

**ANSÖKAN OM MODERSMÅLSUNDERVISNING**

inkl beslut för elever i grundskola och gymnasieskola

Rätt till modersmålsundervisning har elev vars vårdnadshavare eller en av dem har ett annat språk än svenska som modersmål.

Eleven skall ha grundläggande kunskaper i språket och dagligen använda språket enligt Skollagen 10 kap § 7

Elevens förnamn اسم التلميذ الأول	Elevens efternamn اسم العائلة	Personnummer رقم الضمان الاجتماعي	
Gatuadress عنوان	Lägenhetsnr رقم الشقة	Postnummer الرقم البريدي	Ort المكان – المدينة
E-postadress till vårdnadshavare البريد الإلكتروني لولي الامر			Mobil/telefon till vårdnadshavare الهاتف المحمول لولي الامر
Elevens skola مدرسة التلميذ	Elevens klass صف الطالب		
Modersmålsundervisning önskas i språk <b>ARABISKA</b>			Läsår السنة الدراسية

**Modersmålsundervisning önskas av följande skäl**

ja	nej	Eleven har ansökt språk som dagligt umgängesspråk i hemmet الطالب تقدم لتعلم اللغة التي يستخدمها يوميا في المنزل
ja	nej	Eleven är adoptivbarn med annat modersmål än svenska (enl SkolF 5kap 7§) الطالب هو طفل تم تبنيه و لغته الام هي ليست السويدية
ja	nej	Vår son/dotter har grundläggande kunskaper i språket لدى ابني / ابنتي المعرفة الأساسية للغة
Datum التاريخ	Underskrift vårdnadshavare 1 توقيع ولي الامر 1	Namnförtydligande الاسم كتابة
Datum التاريخ	Underskrift vårdnadshavare 2 توقيع ولي الامر 2	Namnförtydligande الاسم كتابة

يجب إرسال الطلب إلى مدير المدرسة المسجل بها الطالب

**Ansökan lämnas/skickas till rektor för den skola eleven är inskriven i.**

Rektor beslut om rätt till modersmålsundervisning قرار مدير المدرسة حول حق الطالب بتعلم لغته الام

<input type="checkbox"/> Modersmålsundervisning beviljas منح حق تعليم اللغة مع الموافقة	<input type="checkbox"/> Modersmålsundervisning beviljas inte . Uppfyller inte punkt _____ (se sid 2) لم يوافق الشروط (انظر الصفحة الثانية)	
Datum التاريخ	Underskrift rektor توقيع المدير	Namnförtydligande الاسم كتابة

Rektor skickar ansökan till samordnande rektor för modersmålsundervisning

من ثم يرسل مدير المدرسة الطلب إلى مدير تنسيق التعليم باللغة الأم في البلدية

**Samordnande rektors yttrande**

رأي مدير تنسيق

<input type="checkbox"/> Undervisning kan påbörjas يمكن أن يبدأ تعليم اللغة	<input type="checkbox"/> Undervisning kan ej påbörjas pga för få elever لا يمكن أن يبدأ تعليم اللغة بسبب عدم وجود عدد كافٍ من الطلاب	
<input type="checkbox"/> Undervisning kan ej påbörjas pga lämplig lärare saknas لا يمكن أن يبدأ تعليم اللغة بسبب عدم وجود مدرس لغة مناسب	<input type="checkbox"/> Undervisning kan ej påbörjas pga av annat skäl. لا يمكن أن يبدأ تعليم اللغة لسبب آخر	
Kommentarer: تعليقات		
Datum التاريخ	Namnteckning التوقيع	Namnförtydligande الاسم كتابة



## Ansökan om modersmålsundervisning

### Modersmålsundervisning

Rätt till undervisning i modersmål gäller för flerspråkiga elever i grundskola enligt nedan:

- 1 Minst en förälder kommer från ett annat land.
- 2 Språket är ett levande språk, som dagligen används hemma.
- 3 Eleven har fått modersmålsundervisning mindre än sju skolår.
- 4 Eleven är adoptivbarn med ett annat modersmål än svenska.

حق التعليم للتلاميذ متعددي اللغات بلغتهم الأم في التعليم الابتدائي على النحو التالي:

- واحد على الأقل من الوالدين من بلد آخر
- إن اللغة هي لغة حية في الاستخدام اليومي في المنزل
- تلقى الطالب التعليم بلغته الأم أقل من سبع سنوات في المدرسة
- الطالب هو طفل متبنى و لغته الأم هي غير السويدية

### Även om rektor beslutat att eleven har rätt till modersmålsundervisning, kan det i vissa fall bli att undervisning inte kan startas. Det gäller om:

det finns färre än fem elever vars föräldrar ansökt, undantaget nationella minoritetsspråk

- a) lämplig lärare saknas

على الرغم من أن مدير المدرسة قرر أن التلميذ له حق التعليم بلغته الأم، لا يمكن أن يبدأ التعليم في بعض الحالات للأسباب التالية:

- أ) وجود أقل من خمس طلاب تقدم أولياؤهم بطلب تعلم اللغة الأم إلا لغات الأقليات الوطنية
- ب) لا يوجد معلم مناسب

### Ansökan till modersmålsundervisning

**Ansökan görs fram till 1/6**, för undervisning som börjar i augusti, och gäller ett läsår. Ansökan måste göras varje år. Nyttillkommen elev ansöker snarast. Ansökan lämnas till respektive rektor som beslutar utifrån inkommit underlag och som skickar det till samordnaren för modersmålsundervisning där slutgiltiga besked fattas. Beslut skickas till vårdnadshavare genom brev.

يتم إجراء تقديم الطلبات خلال شهري ابريل ومايو، للتدريس في بداية شهر أغسطس. يجب أن يتم تقديم الطلبات كل عام. على كل طالب جديد أن يتقدم بالطلب في أسرع وقت ممكن. تقديم الطلب إلى المدير المعني الذي يقرر على أساس الوثائق المقدمة. سيتم اعلام مقدمي الطلبات بالقرارات عن طريق رسالة بالبريد.

Blankett finns på [www.hylte.se](http://www.hylte.se) eller på skolans expedition.

طلب التقديم على [www.hylte.se](http://www.hylte.se) أو في مكتب المدرسة

### Erbjudande om modersmålsundervisning

Gruppstorlek: Fem elever/språk är riktvärde, men avvikelser kan förekomma.

Lokal: Då det i vissa språk är få elever kan undervisningen förläggas till någon annan av kommunens skolor. Skolskjuts erbjuds inte då modersmålsundervisning är en frivillig verksamhet. Undervisningen följer de läsårstider som gäller i Hylte kommun. Undervisningen är kostnadsfri och visst undervisningsmaterial ingår.

حجم المجموعة: خمسة طلاب / المجموعة هو المعيار، ولكن قد تحدث اختلافات.  
المكان: يمكن أن يكون التدريس في أي من المدارس المحلية عندما يوجد عدد قليل من التلاميذ.  
التدريس يتبع فترات السنة الدراسية المتفق عليها في بلدية هيلتي.  
التعليم مجاني، ويتم تضمين مواد تعليمية محددة .